

Folketælling 01.12.1885 Sønderborg kreds Sønderborg by over Optanter oversat af Ditlev Duus Guderup							
Tyske folketællingskort vedrørende Optanter med flere							
Kvinder	kor t	brev nr	Navn	ægte -	født	fødested	forældre
				stand			
1	4	27	Anna Ahrens	U	23.05.1877	Sønderborg	
2	2	27	Marie Ahrens	G	07.03.1858	Amager København	
3	3	27	Marie Ahrens	U	29.02.1879	Sønderborg	
4	11	13	Anna Cathrine Albertsen	U	19.01.1859	Olde Store Rise Ærø	
5	2	24	Anna Marie Andersen	G	01.09.1841	Marstal Ærø	
6	8	7	Eline Andersen	U	10.07.1867	Vester Skerninge Faaborg	
7	6	38	Karen Marie Andersen	Skildt	24.04.1826	Elby Bogense	
8	2	48	Maren Andersen	G	27.11.1837	Haven	
9	5	1	Margarethe Andersen	U	12.03.1859	Ribe	
10	3	24	Marie Andersen	U	01.09.1871	Sønderborg	
11	2	17	Mathilde Andersen	G	16.11.1849	Nykirke Tønder	
12	3	17	Oline Andersen	U	09.04.1874	Sønderborg	
13	9	16	Johanne Petersen Asbog	U	14.09.1863	Mendrup Kolding	

14	2	28	Margarethe Balzer	G	09.03.186 3	Schleswig	
15	5	10	Pauline Blücher	U	17.11.186 6	Salby Mesinge Fyn	
16	2	17	Hansine Bonde	G	25.08.183 7	Ringkøbing	
17	3	34	Bertha Borg	U	21.04.188 3	Heden Fyn	
18	3	34	Catharina Margaretha Borg	G	04.10.185 3	Schleswig	
19	1	39	Catharina Marie Brüde	EK	07.04.183 6	Avnbøl	
20	6	54	Laura Bäcker	U	22.06.186 7	Ærøskøbing Ærø	
21	1	45	Anne Marie Christensen	U	04.07.184 8	? Danmark	
22	4	40	Anna Marie Helene Christensen	U	10.04.187 6	Sønderborg	
23	2	25	Cacilie Christensen	G	27.09.185 2	Rinkenæs	
24	3	25	Dagmar Christensen	U	04.05.188 1	Aabenraa	
25	2	40	Malene Christine Christensen	G	24.09.183 8	Frenderup Møen	
26	2	48	Maren Clausen	G	11.07.185 2	Stokkeby	
27	2	9	Marie Clausen	G	15.12.185 5	Varnæs	
28	2	11	Christine Dethlefsen	G	10.10.185 5	Egersund	
29	6	37	Anna Hansen Elnef	U	29.10.187 1	Sønderborg	
30	2	27	Catharina Marie Elnef	G	12.11.184 5	Tandslet	

31	7	37	Margarethe hansen Elnef	U	10.07.187 3	Sønderborg	
32	8	23	Nielsine Erichsen	U	08.01.184 5	Stenstrup Svendborg	
33	2	33	Christine Echildsen	G	25.12.184 2	Sønderborg	
34	7	35	Anna Maria Gregersen	U	08.03.186 6	Middelfart	
35	3	30	Ellen Grøn	U	04.09.188 2	Lemvig	
36	2	30	Emilie Grøn	G	07.05.185 6	Sønderborg	
37	2	19	Anna Guldbjerg	G	12.10.185 2	Nordborg	
38	5	19	Marie Guldbjerg	U	29.11.187 4	Nordborg	
39	2	6	Anna Hallas	G	03.09.185 4	Svendborg	
40	5	6	Olga Hallos	U	15.02.188 3	Sønderborg	
41	4	6	Magdalena Haecos	U	09.09.188 1	Sønderborg	
42	2	10	Anna Hansen	G	18.10.184 4	Lyø	
43	2	5	Anna Hansen	G	13.11.184 8	Augustenborg	
44	10	4	Anna Hansen	U	29.03.186 3	Søby Ærø	
45	4	6	Anna Hansen	U	14.04.187 2	Sønderborg	
46	2	6	Anna Cathrine Hansen	G	19.03.184 7	Mommark	
47	2	17	Anna D Hansen	G	08.05.185 9	Sønderborg	

48	3	23	Anna Dorothea Hansen	U	12.09.1873	Ormstoft Sønderborg	
49	5	23	Anna Helene Hansen	U	07.10.1879	Sønderborg	
50	2	20	Anna Maria Hansen	G	21.04.1840	Asserballe	
51	2	23	Anna Marie Hansen	G	12.04.1848	Kær	
52	2	21	Anna Marie Hansen	G	17.04.1854	Vollerup	
53	2	20	Birgitte Hansen	G	26.09.1857	Sønderborg	
54	7	10	Caroline Hansen	U	19.09.1885	Sønderborg	
55	3	20	Cacilie Hansen	U	07.08.1882	Sønderborg	
56	2	4	Elsa Marie Hansen	G	21.10.1833	Marstal Ærø	
57	2	30	Emma Hansen	G	09.08.1842	Kalmar Erby Sverige	
58	4	1	Frederike Hansen	EK	22.12.1813	Mariager	
59	6	10	Inge Hansen	U	25.08.1882	Brunsnæs	
60	5	28	Johanne Hansen	U	07.10.1848	Søby Ærø	
61	4	20	Johanne Hansen	U	06.01.1884	Sønderborg	
62	2	57	Marie Hansen	G	13.11.1845	Blaksmark Ribe	
63	5	10	Marie Hansen	U	21.12.1879	Sønderborg	
64	3	30	Marie Hansen	U	29.02.1880	Egernsund	

65	3	6	Nmarie Cathrine Hansen	U	22.03.187 1	Sønderborg	
66	4	5	Theranda Hansen	U	02.08.187 6	Sønderborg	
67	2	48	Cathrine Hansen	G	17.03.185 5	Majbøl	
68	4	42	Anne Holm	U	27.05.188 3	Sønderborg	
69	3	42	Marie Holm	U	29.07.188 1	Sønderborg	
70	2	23	Jacobine Dreier	G	08.11.185 0	Svendborg	
71	7	17	Anna Jacobsen	U	27.02.188 3	Sønderborg	
72	2	17	Anne Marie Jacobsen	G	28.02.185 0	Vollerup	
73	4	30	Bothilde Jacobsen	U	26.03.187 2	Sottrup	
74	2	17	Marie Jacobsen	U	20.03.188 5	Sønderborg	
75	5	30	Thyra Jacobsen	U	24.04.187 7	Stenderup	
76	2	10	Anna Maria Jensen	G	16.11.185 8	Lysabild	
77	5	10	Anna Maria Wilhelmine Jensen	U	28.05.188 5	Sønderborg	
78	6	14	Catharine Marie H Jensen	U	19.09.187 8	Sønderborg	
79	4	34	Christine Jensen	U	24.01.188 2	Sønderborg	
80	4	14	Esta Catharina Jensen	U	06.10.187 3	Sønderborg	
81	2	34	Frederike Jensen	G	23.03.184 3	Schleswig	

82	4	10	Johanne Marie Jensen	U	13.02.1883	Sønderborg	
83	5	39	Maren Jensen	U	28.12.1867	Faaborg	
84	2	14	Marie Jensen	G	24.01.1846	Tandslet	
85	3	34	Marie Jensen	U	14.09.1876	Sønderborg	
86	2	2	Catharine Margarethe Jepsen	G	01.09.1833	Sønderborg	
87	2	27	Mariane Jepsen	G	16.10.1847	Orild Randers	
88	4	27	Marie Dorthea Catharine Jepsen	U	03.06.1880	Sønderborg	
89	7	14	Marie Christine Jessen	U	17.02.1881	Sønderborg	
90	2	16	Ch Johannsene	G	21.06.1851	Vorslev Jylland	
91	5	17	Hansine M Johannsen	U	20.06.1876	Sønderborg	
92	4	17	Sophie Johannsen	U	16.08.1870	Elstrup	
93	2	31	Maria Elisabeth Jørgensen	G	26.02.1855	Ulkebøl	
94	2	51	Jensine Karberg	G	01.10.1854	Svendborg	
95	2	24	Lrjnae Karberg	G	24.02.1858	Odense	
96	3	24	Margrethe Karberg	U	05.01.1882	Sønderborg	
97	14	3	Catharine Knudsen	U	04.01.1867	Søby Ærø	
98	6	23	Edith Kreisher	U	15.02.1884	Sønderborg	

99	4	15	Inge Elisabeth Knutzen	U	24.04.188 1	Sønderborg	
100	2	15	Inge Helne Knutzen	G	09.06.185 2	Nordborg	
101	2	34	Anne Larsen	G	26.01.184 5	Sønderborg	
102	3	41	Anne Larsen	U	29.09.188 1	Sønderborg	
103	2	41	Catharine Larsen	G	23.02.186 0	Sønderborg	
104	13	23	Margarteh Larsen	U	05.10.186 7	Hjerby Odense	
105	5	20	Anna Catharine Lauritzen	U	29.02.188 0	Sønderborg	
106	2	20	Anna Marie Lauritzen	G	01.12.185 3	Kiskelund	
107	6	20	Christine Marie Lauritzen	U	21.08.188 1	Sønderborg	
108	4	20	Laura Dorothea Lauritzen	U	29.02.188 0	Sønderborg	
109	7	20	Thyra Friederike Lauritzen	U	10.12.188 3	Sønderborg	
110	3	32	Marie Mailand	U	03.08.188 0	Sønderborg	
111	2	32	Sophie Mailand	G	31.07.185 6	Döllerup Kolding	
112	4	32	Thyra Mailand	U	01.05.188 2	Sønderborg	
114	3	19	Anna Christine Mathiesen	U	18.01.187 6	Sønderborg	
115	2	19	Anna Marie Mathiesen	G	27.04.184 9	Dunkjer	
116	4	19	Catharine Marie Mathiesen	U	15.03.187 7	Sønderborg	

117	21	1	Catharine Matzen	U	05.04.1838	Falsled	
118	9	29	Claudine Wilhelmine Mertensen	U	16.01.1867	Koysbølle Vindinge	
119	5	54	Anna Nielsen	U	04.06.1881	Sønderborg	
120	2	54	Christine Nielsen	G	08.05.1858	Dybbøl	
121	2	32	Johanne Nielsen	G	14.12.1856	Sundsmark	
122	2	49	Julie Nielsen	G	30.10.1853	Sønderborg	
123	3	49	Margarethe Nielsen	U	17.02.1880	Sønderborg	
124	6	54	Marie Nielsen	U	15.08.1884	Sønderborg	
125	8	24	Marne Nielsen	U	01.01.1868	Odense	
126	2	7	Christine Nymand	G	19.09.1852	Nordborg	
127	2	53	Maria Sophia Hansen Palm	G	27.04.1843	Dybbøl	
128	2	37	Auguste Petersen	G	26.11.1860	Marstal Ærø	
129	5	6	Birgitte Petersen	U	10.09.1873	Gammelgaard	
130	2	6	Catharine Petersen	U	14.02.1853	Holbøl	
131	6	6	Christine Petersen	U	09.11.1882	Ketting	
132	2	27	Elise Petersen	U	02.01.1876	Aarhus	
133	3	48	Giniabine Caroline Marie Petersen	U	08.09.1878	Sønderborg	

134	6	15	Marie Caroline Petersen	U	05.01.1885	Sønderborg	
135	2	15	Sophie Petersen	G	09.10.1857	Broager	
136	3	2	Christine M Christensen Plett	U	01.01.1860	Kegnæs	
137	2	21	Catharina Rasmussen	G	05.03.1856	Bovrup	
138	3	21	Friederike Rasmussen	U	30.07.1879	Avenbøl	
139	4	28	Julie Rasmussen	U	03.07.1879	Mølby Sønderborg	
140	3	27	Marie Christine Petrea Jepsen	U	28.01.1877	Sønderborg	
141	2	9	Anna Emilia Silfvrsberg	G	23.07.1855	København	
142	3	9	Eveline Georgine Marie Juliane Mathilde Silfverberg	U	08.10.1881	København	
143	1	35	Marie Cathrine Simmesen	EK	11.10.1831	Mardomfløv	
144	3	46	Christine Sleth	U	27.01.1880	Sønderborg	
145	2	46	Maren Lausen Sleth	G	10.09.1848	Fredericia	
146	5	46	Sophie Sleth	U	15.07.1885	Sønderborg	
147	2	1	Anna Cathrine Sørensen	G	03.06.1843	Sundsmark	
148	4	1	Betha Marie Sørensen	U	29.01.1881	Sønderborg	
149	2	27	Amalie Thielberg	G	19.01.1843	København	
150	3	27	Else Tjielsberg	U	02.02.1876	Sønderborg	

151	7	23	Anna Helene Ulrichsen	EK	11.09.182 5	Klinting	
152	5	38	Johanna Caroline Werner	U	24.06.188 0	Sønderborg	
153	2	38	Maren Werner	G	11.12.184 4	Daalby	
154	2	3	Marie Werner	G	08.05.185 9	Sønderborg	
155	6	38	Maria Dorothea Werner	U	18.10.188 4	Sønderborg	
156	2	16	Maria Vogt	G	16.02.185 1	Kegnæs	
157	3	16	Marie Vogt	U	21.03.187 6	Sønderborg	
05.09.2020							